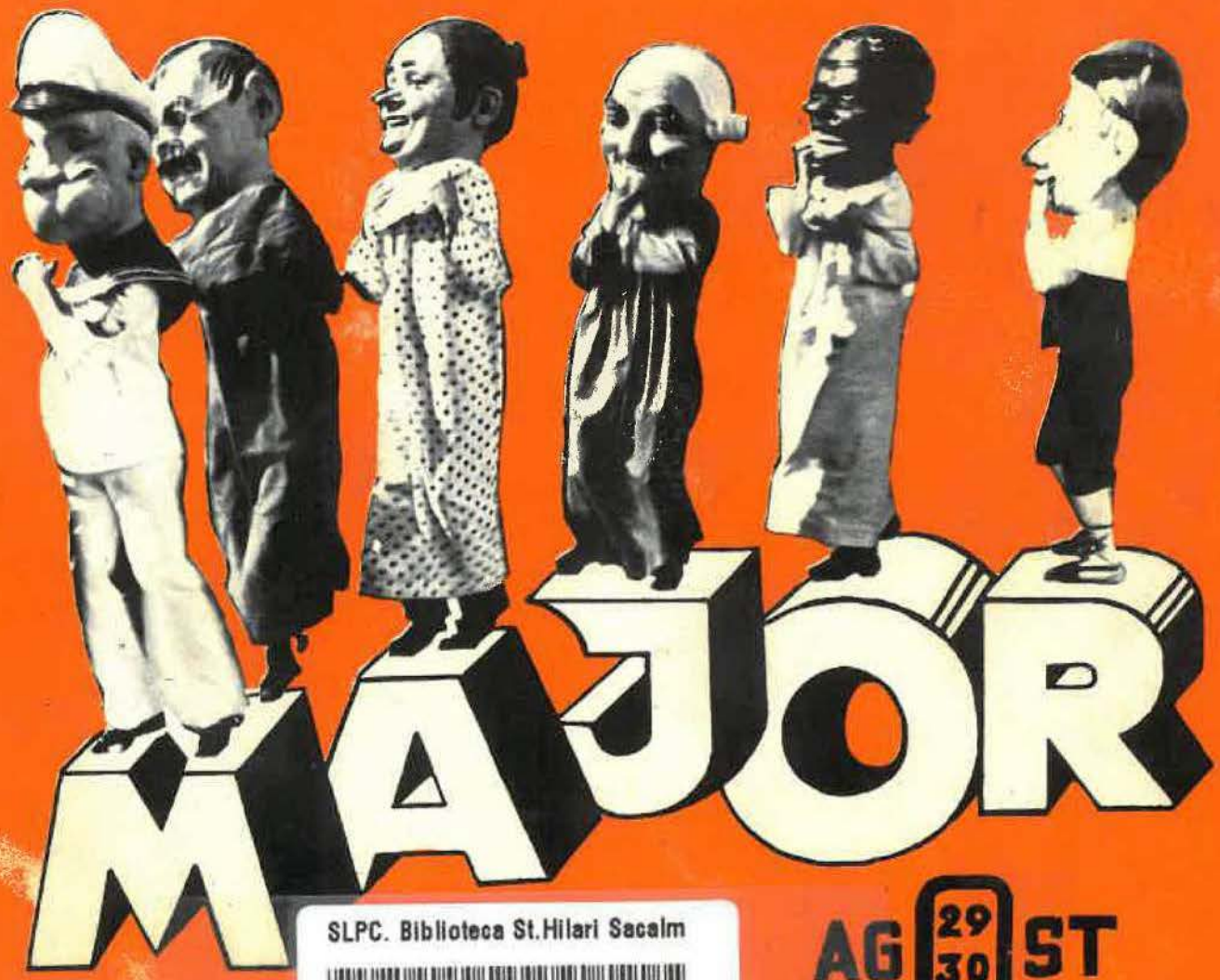
FESTA MAJOR



AGOST 29 30 31 1971

SLPC. Biblioteca St.Hilari Sacalm
1358081545

Sant Hilari Sacalm

BEBA AGUA

FONTDOR



BEBERA LO MEJOR

CINE TÍVOLI

TELEFONO 43

SAN HILARIO SACALM

PRINCIPALES PELICULAS QUE SE PROYECTARAN EN SU PANTALLA GIGANTE, EN 70 M/M. Y SONIDO ESTEREOFONICO

Las trompetas del Apocalipsis

El largo día del águila

Un dólar, una tumba

La empresa, desea a todo el público en general, una feliz

Fiesta Mayor

E S P O R T S

JOAN



Articles d'esports, caça i pesca :-: Diaris, revistes i llibres

Carrer Balmes, 1 - Telèfon 97

SANT HILARI SACALM



Pollastres? Ous? Conills? Gallines?

NO HI HA PROBLEMA

Polleria Clotas

Li ofereix un millor servei

Demani els més coneguts **POLLASTRES A L'AST**

RECADER DIARI
A **GIRONA**

CALÇATS

MIRALPEIX

SERVEI EFICIENT

GRAN ASSORTIT DE MODELS
ELEGANTS I MODERNS

Carrer Balmes, 4 - Telèfon 327

SANT HILARI SACALM

banco popular español

fundat l'any 1926

BANCS CONCERTATS

Banco de Andalucía
Banco de Castilla
Banco de Vasconia

BANC INDUSTRIAL
Banco Europeo de Negocios

XARXA A CATALUNYA
BARCELONA: Passeig de Gràcia, 17

AGENCIES URBANES:

N.º 1 Avda. Josep Antoni, 408
» 2 Còrcega, 325
» 3 P. Tetuan, 10
» 4 Comtes de Bell-lloc, 144 - 148
» 5 Indústria, 146 - 150
» 6 Bruch, 63
N.º 7 Avda. Gmo. Franco, 564
» 8 Av. M. d'Argentera, 1 bis
» 9 Via Laietana, 33
» 10 Avda. Meridiana, 143 - 145
» 11 Rambla Estudis, 128
» 12 Pere IV, 139
» 13 Garcilaso, 183 - 185

Alcanar, Amposta, Armentera, Badalona, Berga, Cassà de la Selva, Figueres, Girona, Granollers, Igualada, La Junquera, Lleida, Manresa, Mataró, Olot, Puigcerdà, Ripoll, Roquetes, Sant Hilari Sacalm, Sant Vicenç de Castellet, Tàrrega, Tordera, Torelló, Tortosa, Vic.

ESPECIALITZAT EN OPERACIONS D'ESTRANGER

Organització regionalitzada a Catalunya
a to amb les exigències de la nostra economia

(Aprovat pel Banco de España amb el número 6.867)

ESPECIALIDAD EN LAVADOS A SECO Y TEÑIDOS SOLIDOS

Tintoreria

TECHNICOLOR

DE ANGELA GARROFA

Calle Fco. y José Gubau, 2 - Teléfono 245

SAN HILARIO SACALM

Bar Montseny

Carrer J. Ximeno, 3 - Telèfon 69

SANT HILARI SACALM

Juan Cerver Coll

TALLER DE CERRAJERIA

Dr. Muñoz, 6 - Teléfono 61

SAN HILARIO SACALM

FABRICA DE SIFONS

Jaume Masó Bosch

Cerveses DAMM

Gasosa SUPER D

Llet RAM

SANDARU

Vins i Xampany

MARQUES DE MONISTROL

MARTINI

Vi ROQUETA RRR

Hostal BRUGUES
VALLS 4
TELEF. 18

HABITACIONES CON BAÑO
ASCENSOR
CALEFACCION CENTRAL

SAN HILARIO SACALM



PEIXATERIA

Rosa Solà

PEIX FRESC I CONGELAT

Aquesta casa desitja a tots una bona Festa Major

Carrer de Vic, 18 - Telèfon 63 SANT HILARI SACALM

Bar Los Amigos

Antiguo Parador

les ofrece su gran surtido de tapas de cocina y sus especialidades en **POLLOS AL AST**

Calle Valls, 8 - Teléfono 17 **SAN HILARIO SACALM**

Antiga Casa Xacó
Fonda Vernedas

Vernedas
Sastre

COMESTIBLES Y POLLERIA

JUAN ROTLLAN

Especialidad en POLLOS al AST

asados con leña de Encina ¡¡PRUEBELOS!!

Tres Cruces, 12 - Teléfono 240 **SAN HILARIO SACALM**

AGUA
FONT del PIC
LA REINA de las GUILLERIAS
SAN HILARIO SACALM

Agua minero medicinal declarada como excelente agua de mesa y de aplicaciones terapéuticas, por los Organismos Oficiales siguientes: Instituto Geológico y Minero de España, Dirección General de Sanidad, Dirección General de Obras Hidráulicas y Consejo de Minería.
Boletín Oficial del Estado, 26 Noviembre 1959

FONT del PIC

ANALISIS
QUIMICO - BACTERIOLOGICO
Por el Doctor B. OLIVER RODES
de las Reales Academias de
Medicina y de Farmacia.

Las pruebas standard internacionales de potabilidad bacteriológica han resultado negativas.

Agua pura bacteriológicamente considerada

pH	7'5	
Turbidez	0'0000	p.p.m.
Dureza total	9.°	F.
Oxígeno (O)	0'0086	grs. l.
Acido carbónico libre (CO_2)	0'0041	»
Alcalinidad (CO_3 Ca)	0'0822	»
Residuo fijo	0'1882	»
Cloro (Cl)	0'0142	»
A. silícico (S_iO_2)	0'0182	»
A. Sulfúrico (SO_3)	0'0084	»
A. Nítrico (N_2O_5)	0'0062	»
Calcio (CaO)	0'0292	»
Magnesio (MgO)	0'0129	»
Hierro ($FerO_3$)	0'0008	»
Sodio (Na)	0'0078	»
Potasio (K)	0'0002	»

L'AIGUA MES PURA DE TAULA
PROVEU-LA I LA RECOMANAREU

Se sirve en garrafas de 8 l., botellas de 1 l., 1/2 l. y 1/4 l.



La calidad químico biológica del agua de la «Font del Pic» de San Hilario Sacalm, reúne las condiciones óptimas para poder ser empleadas como coadyuvante en el tratamiento de las digestopatías de tipo inflamatorio (gastritis, enteropatías, colitis) así como en los hepáticos agudos y crónicos, y en las insuficiencias hepáticas.

Por sus condiciones oligometálicas también pueden beneficiar a los enfermos del aparato urinario (pielonefritis, nefritis, esclerosis renal). Su limpidez, y su pureza en relación a las pululaciones microbianas, le imprimen la seguridad de no ser contaminadas, por lo que está indicada en la preparación de papillas

Rocha

Dr. A. ROCHA
De la Real Academia de Medicina

El agua de la «FONT del PIC», por su pureza y cualidades físico-químicas y bateriológicas está muy indicada en las enfermedades digestivas, gastritis, hipoesténicas e hiperesténicas, aquilias, dispepsias, enteritis, colitis y estreñimiento, CIRROSIS hepáticas y afecciones biliares.

Por su rápida absorción y eliminación, MUY indicada en las enfermedades del RIÑON, albuminurias, NEFRITIS, NEFROSIS y vías urinarias.

NUTRICION: De gran utilidad en insuficiencias hepáticas y acetonemias de la infancia y para la preparación de PAPILLAS

Figueras

Dr. A. FIGUERAS
Médico Titular de San Hilario Sacalm

Festa Major 1971

La Comissió Oficial de Festes i Propaganda, te el gust d'ofrenar-li aquest Programa de Festa Major, a fi de que li serveixi de guia durant aquests dies, i espera de la seva amabilitat el llegeixi detingudament, ja que en ell procurem resaltar tot allò que es fa de positiu en be de la nostra població estiuenca.

Amics, estiuejants, visitants, una cordial salutació de la Comissió, la qual desitja que aquesta Festa Major sigui ben lluïda i que tothom pugui gaudir de la seva alegria, amb bona armonia i pau.

ADA: Els Cabeçuts ballant "Marionetas en la cuerda".



FIESTAS RELIGIOSAS

DOMINGO, DIA 29 DE AGOSTO

FESTIVIDAD DEL MARTIRIO DE SAN JUAN BAUTISTA

Misas a las 7, 9, 11 y a las 12 Misa Solemne, con asistencia de las Autoridades. La parte musical irá a cargo de la Orquesta IRIS de Salt.

Misa vespertina a las 8.15.

LUNES, DIA 30

ANIVERSARIO DE LA DEDICACION DEL TEMPLO PARROQUIAL.

Misas a las 7.30 y 8.30.

Tarde a las 8, rezo del Santo Rosario y Misa vespertina.

MARTES, DIA 31

MEMORIA DE LOS DIFUNTOS DE LA PARROQUIA.

Misas a las 7.30 y 8.30.

Tarde, a las 8, rezo del Santo Rosario y Misa vespertina.

FESTEJOS RECREATIVOS

DOMINGO, DIA 29



Mañana, a las 10:

PASACALLE DE GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de orquesta.

A las 10.30.

TRIAL TODO TERRENO, para aficionados al motorismo. Trofeo Magnífico Ayuntamiento y premios Casas Comerciales.

(Detalles en programas especiales)

A las 11:

En el Campo de Tiro "LA BONAVISTA" **TIRADA LOCAL** y **TIRADA GENERAL.** Magníficos premios.

(Detalles en programas especiales)



A las 11.45:

Acompañamiento de las Autoridades y Jerarquías al Templo Parroquial, para asistir a la **MISA SOLEMNE.**

Tarde, a la 1:

SARDANAS, en la Avda. del Generalísimo.

A las 4:

En el Campo Municipal de Deportes, Preliminar infantil de fútbol, entre dos equipos del Colegio Parroquial San José.

A las 5:

Interesante encuentro de fútbol, entre la **U.D. VIC** y el **C.E. SANT HILARI.** Disputándose un Trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento.



A la misma hora:

AUDICION DE SARDANAS, en la Plaza del Dr. Gravalosa.

Noche, a las 10.30:

AUDICION DE SARDANAS, en la Plaza del Rvdo. Jacinto Verdaguer.

LUNES, DIA 30

Tarde, a la 1:

SARDANAS, en la Plaza Gravalosa.

A las 5.30:

AUDICION DE SARDANAS, en la Plaza del Rvdo. Jacinto Verdaguer.



Noche, a las 10.30:

SARDANAS, en la Avda. del Generalísimo.

MARTES, DIA 31

Tarde, a la 1:

SARDANAS, en la Avda. del Generalísimo.

A las 5:

TRES SARDANAS, en la Font Vella, y tres en la Plaza del Rvdo. Jacinto Verdaguer.

Noche, a las 10.30:

SARDANAS, en la Plaza del Dr. Gravalosa.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE TIVOLI

Se proyectarán las siguientes películas:
LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS
EL LARGO DIA DEL AGUILA
UN DOLAR, UNA TUMBA

CINEMA CATALUNYA

Se proyectarán las siguientes películas:
ZIG - ZAG
EL ULTIMO VALLE
EL RETRATO DE DORIAN GREI
TIC - TIC - TIC
LOS HEROES
NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º

PISCINA VILLARET

Actuación de la gran Orquesta **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL. ANTONIO MACHIN. JOSE M.ª PLANAS.** Todos los días ABIERTA LA DISCOTHEQUE.

NOTAS:

- En el intermedio de las Sardanas de la tarde de los días 29 y 30, habrá el tradicional «BALL DELS GEGANTS».
- El Concurso de Tiro al Plato, está patrocinado por Armería y Esports JOAN (Programas aparte).
- Las audiciones de Sardanas irán a cargo de la Orquesta IRIS de Salt.
- Podrá modificarse el presente programa siempre que haya lugar para ello.

Cavalcant en el Record

"No és pas que el nen visqui en la fantasia, sinó que el nen que hi ha en nosaltres sobreviu i se sobresalta només en rars moments-record que ens fan creure —i no és veritat— que en el seu temps eren fantàstics."

CESARE PAVESE — "Il mestiere de vivere."

En aquell nostre món d'infants l'últim dia de la Festa Major suposava per a nosaltres quelcom més que el simple fi de la festa. Tanmateix era també la mort de l'estiu amb tot el que això volia dir de trist i aclaparador.

Aquesta tristesa començava a acorar-nos quan vèiem que el firaire despenjava per últim cop el llum de carbur, i l'apedeçada vela del circ s'aplanava calmosament damunt la plaça. Encara en aquest moment els més gosats d'entre nosaltres cercàvem un forat que ens descobrís la intimitat dels equilibristes. Sabíem que, al sortir el sol, el circ ja no hi seria.

Aquesta primera sensació de tristesa ens feia intuir ja la imminent caiguda de les castanyes bordes del «passeig». Això ens agradava. En el silenci del capvespre, esperàvem impacients l'esclat d'algun pelló i el redoble sec de la fruita que lluenta corria «passeig» avall.

Tot aquest cúmil d'impressions ens aïllaven miraculosament del meravellós estiu i ens emplaçaven en un món nou, un món de transició.

I sabíem que ben aviat tot el «passeig» seria nostre. I enlloc hi hauria un cotxe, i les senyores que feien mitja mirant per damunt de les ulleres tampoc hi serien. Aleshores, quan els arbres esdevinguessin despullats, nosaltres faríem immensos pilons de fullaca i ens colgaríem a sota, mentre un de nosaltres des de fora provava d'esbrinar quants hi érem amagats. Aquest era el

nostre joc de tardor. Aquell joc que els «nanos de senyors» no coneixien doncs a ciutat no hi ha fullaca i els carrers són nets. Ben cert que a nosaltres ens embadalien les seves bicicletes de vius colors, però el joc de la fullaca era tan sols el nostre joc, i només nosaltres el fruíem. Això era, en certa manera, el nostre privilegi. Com també ho eren les cabanyes que, a l'estiu, alçàvem a qualsevol racó de bosc. Quan ells les veien quedaven admirats de la nostra traça i esguardaven amb cara arrufada les nostres cames esgarrinxades i els nostres pantalons de vellut que lluïen de vells i arrossegats.

Era un d'aquests dies, quan, insospitadament, la mare ens feia anar al barber i despenjava tot seguit l'uniforme blanc i blau que feia olor de càmfora. Aquella olor de cop em feia pensar en ordenades fileres i en monges increïblement sempre netes i planxades i de cara blanca com la cera. Ah, la monja! Ens esperava ja somrient al capdamunt de l'escala, de la mateixa manera que vàrem deixar-la l'últim dia del curs. Aleshores jo maliciava que la monja havia esperat tot l'estiu el retorn dels alumnes.

Nosaltres no sabíem mai a quin mes estàvem. Tan sols aquestes sensacions que ens produïen profunda tristesa ens avisaven de que l'estiu s'havia acabat i començava l'hivern. Hivern i estiu. Dos móns cada un d'ells tan característic i per a nosaltres tan diferent.

I tanmateix durant aquests nou mesos de fred i d'isolament arribaríem fins i tot a oblidar que havíem viscut l'estiu. Ben segur que tots ho oblidaríem fins que, de sobte, el cant de la puput o les primeres orenetes ens sorprendrien de nou, desvetllant-nos de la nostra infantil letargia.

F. Danés





CARME CULLELL SOLÀ

"Pubilla de Sant Hilari Sacalm 1970 - 71

El dia 15 de Novembre fou elegida per aquest honrós càrrec, tinguent en compte les seves reconegudes virtuts, en el gran ball celebrat en el Cassino Tívoli i presentat per el conegut locutor Jaume Teixidor. Enmig de grans aplaudiments, l'Alcalde En Joaquim Ripoll va fer-li ofrena d'una medalla d'or, obsequi del Magnífic Ajuntament. Rebé la banda de mans de la Pubilla anterior, Srta. M.ª Angels Garcia.















PAVIMENTACION DE LAS CALLES

En el plan de mejoras emprendido por el Ayuntamiento, estas fotos dan idea de la actividad desarrollada en las calles de Ntra. Sra. de Vallclara, de las adyacentes de Gurb y Dr. Muñoz, así como el último tramo de la calle Hort-Nou hasta el Edificio Maragall, y calle Juan Serras (antes Torrent d'en Serras).

Están en proyecto y se realizarán en breva, las calles "Bonavista", Paseo "Font del Ferro", Guillerías, Dr. Marañón y Dr. Soucheiron.

Posiblemente al ver la luz este programa, los trabajos de pavimentación de las calles citadas en primer lugar, estarán ya muy adelantados. Ojalá podamos ver realizado el sueño, tantas veces acariciado, de contemplar unas calles limpias de barro, bien alineadas y asfaltadas en pos de un rápido progreso urbanístico que todos deseamos.

Solamente nos resta pedir disculpas por las molestias causadas al vecindario y a los veraneantes. Una de las causas que han aconsejado acometer estos trabajos en esta época es que durante el largo invierno las heladas no favorecen en nada al alquitrán extendido.

EL MUNICIPIO TRABAJA PARA UN SAN HILARIO MEJOR







COMPRA DEL CAMPO DE FUTBOL

Con el fin de dotar a esta población de un campo deportivo propio, en el pasado mes de Febrero, el Ayuntamiento adquirió en propiedad el ahora denominado CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES, para promocionar su conversión en un centro polideportivo en beneficio de la juventud y de todos los hilarienses. El alto esfuerzo económico que para ello ha tenido que hacer el municipio, creemos no tiene parangón en los anales de la historia municipal, ya que traducido en cifras se eleva a la cantidad de 2.000.000'- de ptas., pero la esperanza de poder llevar a cabo la ejecución de los planos previstos, contando con la ayuda de las Autoridades competentes, justifica esta adquisición que tanto favorecerá la práctica de toda clase de deportes.



La Srta. Josefina Batet Homdedeu, ha sigut proclamada MISS COLÒNIA ESTIUENCA 1971. Han sigut elegides Dames d'Honor les Srtes. M.ª Josefa Carné Cladellas i Teresa Ballestero Pérez.

En la foto, un moment del parlament del representant de la Colònia estiuenca Sr. En Jaume Pla, a l'esquerra del Sr. Alcalde, saludant al distingit públic en nom dels estiuejants.

Al costat de la MISS, la Pubilla de Sant Hilari, Srta. Carme Cullell i la Miss Colònia Estiuenca 1970, Srta. Montserrat Mussons.

Presentador de la festa: Jaume Teixidor, de la Veu Sindical de Girona. Conjunts: Josep Guardiola i Brillant's.

SAN HILARIO y su VINCULACION con la CORRIENTE VERANEANTE

El título que posee San Hilario de ser la primera villa veraniega que tuvo Cataluña se atestigua en documentos antiguos que claramente lo indican. Así, en la «Memoria sobre las propiedades y eficacia del agua mineral de San Hilario Sacalm, escrita y presentada al Gobierno de S.M. por don Francisco de Paula Poudevida, médico de dicha villa» y en su segunda edición en el año 1874, puede verse la satisfacción que causa al autor la publicación del Real Decreto de 4 de junio de 1873, en virtud del cual se «previene la formación de espedientes, para hacerse conocedor al Gobierno de las aguas minerales de España, y de su importancia en la curación de las dolencias» y por ello «me propongo demostrar el carácter culminante y único que tienen en su esencia, las aguas acídulo-ferruginoso-frías de San Hilario Sacalm, que manan en la provincia de Gerona, del Principado de Cataluña». Más adelante refiriéndose a un opúsculo aparecido en el año 1842 dice «Sorpresa ha causado a nacionales y extranjeros el que el agua en cuestión, admirada como a recurso médico, haya quedado casi dejada al azar después de «dos siglos» que corren desde su descubrimiento». A partir del conocimiento de su existencia fue acudiendo gente atraida por el prestigio de las aguas minero-medicinales, utilizando los rudimentarios medios de locomoción existentes en aquellas épocas. Primitivamente había hombres que desde Arbucias trasladaban a los agüistas en sillas de brazos; luego montados en caballerías; más tarde en típicas tartanas; a la aparición de los primeros coches de tracción mecánica, a principio de siglo, llegó el primer «Hispano Suiza» con viajeros para tomar las aguas. Y así en el transcurso del tiempo muchas familias continúan veraneando en ésta; casi todas ellas han seguido la tradición de sus padres y puede hablarse de generaciones que han ido desfilando al correr de los años. Ello ha creado un clima de buenas relaciones entre veraneantes y nativos que en muchos casos ha seguido el contacto durante los meses invernales, comunicándose los acontecimientos familiares, buenos o malos, dando la sensación de una gran familia. Los habitantes de San Hilario han llegado a poseer un cierto instinto recepcionista debido a este ir y venir de familias durante el veraneo.



SOLEADAS PISCINAS



CALMA IDILICA



MAGNIFICAS EXCURSIONES



PLACIDO DESCANSO

PATATES - GRANS - PINSOS PER AL BESTIAR

VINS DE LA MILLOR QUALITAT DE LES COMARQUES DEL PRIORAT, "RIOJA" "LA MANCHA" I ARAGÓ

JOSEP DURAN

TELÈFONS 4 I 78 — SANT HILARI SACALM

Gabriel Miralpeix Boada

CONSTRUCTOR D'OBRES

◆

EFICIENCIA, ELEGANCIA I PROMTITUD AL VOSTRE SERVEI

◆

ENCOMANEU LES VOSTRES CONSTRUCCIONS A N'EN "BIEL"

Busquets i Punset, s/n. - Telèfon 147 — SANT HILARI SACALM

UN FUTURO FELIZ Y SONRIENTE

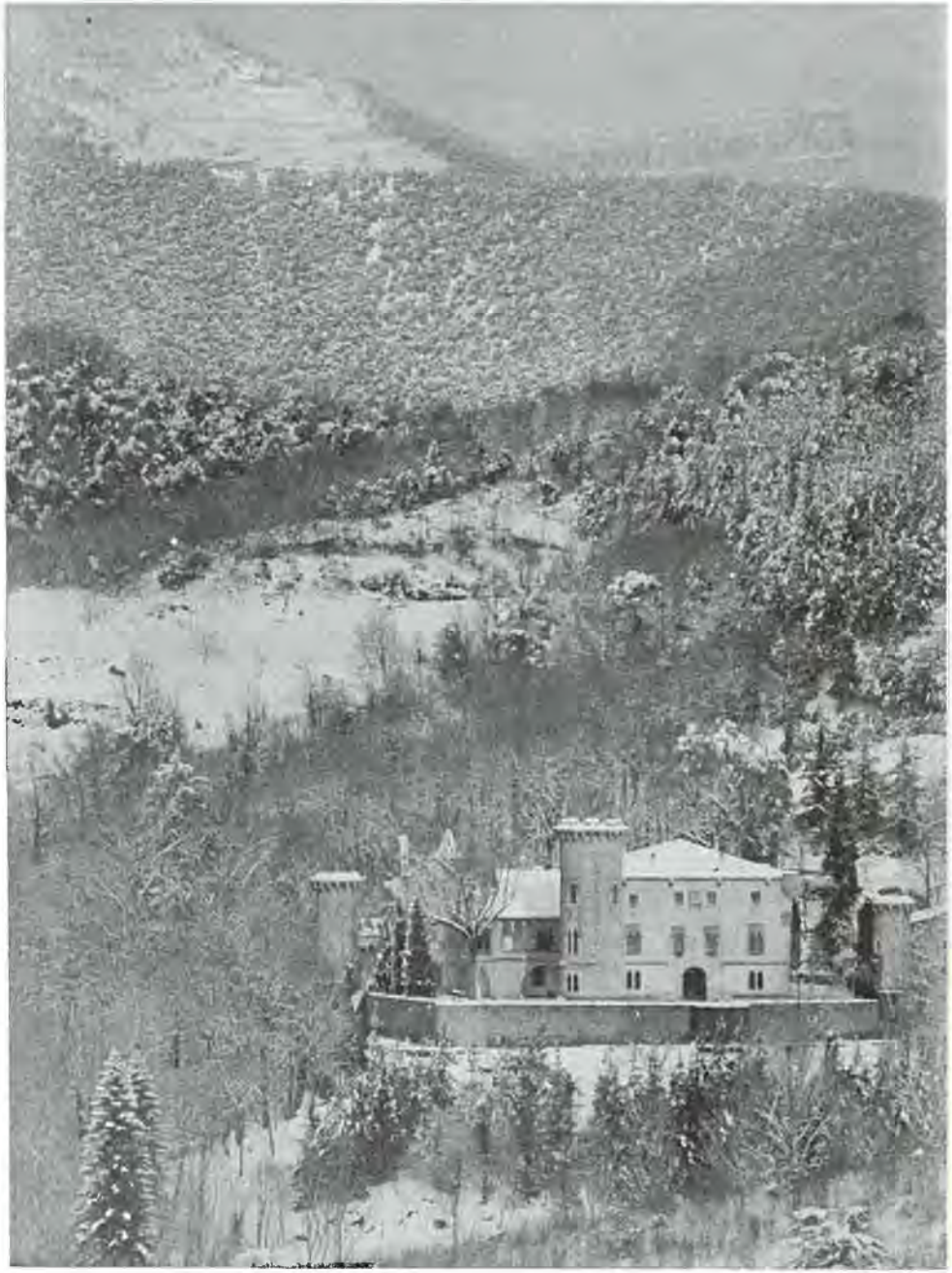
Estamos de enhorabuena porque esta sección que aparece todos los veranos anuncia en su «A modo de presentación... de un nuevo verano» que no van a dirigirse todos los impactos veraniegos hacia el turismo tal y como se entiende, sino que también habrá un especial interés para el turismo de corriente interna y de amplia tradición veraniega, veraneo de montaña media, que agrupa gente, como en el caso de nuestra villa, que con el vaso protegido por una funda de mimbre, va probando el agua de cada una de las 100 fuentes de este término municipal, acompañándose del típico bastón de montaña. Todo ello de un auténtico sabor veraniego.

Estas poblaciones, que la mayoría de las veces pasan desapercibidas por falta de alguien que se ocupe sinceramente de ellas, lo agradeecrán.

A pesar de su expansión urbanística, San Hilario continúa siendo sinfonía de luz, agua y verdor y un lugar privilegiado por la riqueza y fama de sus aguas medicinales y de mesa y por la exhuberancia de la vegetación que la circunda y que llega hasta sus mismas calles, purificando el aire ambiente. Sus conocidos alrededores, tales como el Pla de les Arenes, Sant Miquel de Solterra, Subirá, etcétera, son paradisíacos.

J. M. V.

Publicado en el DIARIO DE BARCELONA, en la Sección CATALUÑA VERANEA, el día 13 de Julio de 1971.



Mucho se ha hablado de las bellezas del paisaje de San Hilario Sacalm, pero ante la contemplación de esta maravillosa panorámica, huelgan los comentarios. En primer lugar la mansión de los Marqueses de Montsolís y recortado en el cielo, la silueta inconfundible del acantilado de Ntra. Sra. del Far. La nieve ha extendido un leve manto con sus toques característicos. (FOTO AMADEO)

LAS FIESTAS EN SAN HILARIO SACALM

Bodas de Plata "Dels Nois Alegres"

El día 9 de Mayo se conmemoró el 25 aniversario de la fundación de "ELS NOIS ALEGRES". Los ecos de la celebración de las BODAS DE PLATA de esta Sociedad Coral local, resuenan aún en el ámbito de esta villa, resaltando la buena organización y puntualidad de los varios actos programados. Tomaron parte en los festejos, "ELS NOIS ALEGRES", la orquesta LA PRINCIPAL DE LA BISBAL, ELS BRILLANTS y "DANSAIRES DE L'OBRA DEL BALLET POPULAR DE BARCELONA", acompañados por la COBLA BARCELONA. Se interpretaron sardanas dedicadas a San Hilario, tales como "Hilarienca" "Els Nois Alegres" y "Les Fonts de Sant Hilari". En la fuente central de la Plaza Gravalosa figura la lápida conmemorativa de tan importante efemérides.

Fiesta de inauguración del campo Municipal de Deportes y Bodas de Plata del Fútbol local

El día 24 de Junio, otro día señalado para el deporte local: Inauguración del Campo de Fútbol que pasó a ser de propiedad municipal y celebración al mismo tiempo de las BODAS DE PLATA por haber militado durante 25 años como club federado en competiciones oficiales. Es de subrayar el partido de fútbol entre un equipo del Barcelona y el C. E. Sant Hilari. A todos los actos asistieron destacadas personalidades de la Peña Barcelonista, las Autoridades locales, Junta local y numerosísimo público. Reinó durante todo el día un gran ambiente deportivo. Después de las audiciones de sardanas y como final de fiesta, celebróse un animado baile amenizado por la Orquesta COSTA BRAVA.

Bodas de Plata de la Fiesta de Homenaje a la Vejez

San Hilario Sacalm también homenajea a sus Ancianos y la fiesta tiene lugar el día 24 de Junio. En el presente año se han celebrado las BODAS DE PLATA, ya que el Primer Homenaje se celebró en el año 1947.

Elección de "Miss Colònia Estiuenca"

Organizado por la Comisión Oficial de Fiestas y Propaganda en homenaje a la distinguida Colonia veraniega, tuvo lugar el día 14 de Agosto, en la Piscina Villaret. Asistieron distinguidos veraneantes y las dignísimas Autoridades. Resultó elegida MISS la Srta. JOSEFINA BATET HOMDEDEU y damas de honor las Señoritas Mª JOSEFA CARNÉ CLADELLAS y TERESA BALLESTERO PÉREZ.

POSTALS RETROSPECTIVES



La famosa cova d'en Serrallonga segons una foto d'en J. Ximeno Planas



Segons un altre foto de la mateixa col.lecció, ens recorda un treball fora d'us en els nostres temps: La Batuda amb caballs.

F. FAURIA

Francisco Fauría Comas

Calle Vich, 31 - Tel. 248 San Hilario Sacalm

PISCINA VILLARET
DISCOTHEQUE

PISCINA GRANDE

» INFANTIL

TENIS - SNACK BAR - CAFETERIA - PARQUE INFANTIL

MILLOR SERVEI **MÉS AMBIENT**

bar club

TAPES ASSORTIDES I DE QUALITAT

TELÈFON 44



REPARACION Y VENTA DE APARATOS DE RADIO, TELEVISORES, ELECTRODOMESTICOS DE TODAS CLASES

RAMON PLANIOL GARRIGA

DISTRIBUIDOR DE MAGESTIC TELEVISION
MODELOS DE 20 Y 24 PULGADAS

Calle Fuente, 10 - Teléfono 205 SAN HILARIO SACALM

GARAJE



Luis Fuguet

SERVICIO GRUA

VENTA Y SERVICIO SEAT

ACCESORIOS

COMPROBACION Y PUESTA A PUNTO ELECTRONICO

TODO PARA EL AUTOMOVIL

Dr. Morales, 4 - Teléfono 119 **SAN HILARIO SACALM**

HOSTAL MIMO

CALEFACCION CENTRAL

Cocina esmerada :-: *Platos tipicos del Pais*

Calle Vich, 9 y 11 - Tel. 23 SAN HILARIO SACALM



BEBIDAS CARBONICAS

MONSELA

Distribuidor de

CERVEZAS SKOL - FRUCO - PEPSI-COLA

Calle Rocosa, 4 SAN HILARIO SACALM

SANITARIOS Y MATERIALES
PARA LA CONSTRUCCION

Antonio Masó Bosch

Plaza Verdaguer, 6 - Teléfono 42 SAN HILARIO SACALM

Gran Verbena de Disfraces

El día 21 de Agosto por la noche, celebróse con gran animación la Verbena de disfraces. Amenizado por el conjunto LOS HIDALGOS, asistiendo gran número de parejas de jóvenes de la colonia veraniega.

Elección de la Pubilla de San Hilario

Esta fiesta tendrá lugar a finales del próximo Octubre. Fiesta popular que sin lugar a dudas constituirá un destacado éxito. Una gran orquesta amenizará los actos. ¿Quién será la Pubilla 1971-72?

Concurso de embellecimiento de fachadas con flores

La concesión de premios tendrá lugar durante la fiesta de la Pubilla y los premiados se darán a conocer en programas especiales

---

En invierno tienen lugar varias fiestas, no exentas de un marcado sabor tradicional, de entre las cuales nos permitimos recomendarle las siguientes:

Cabalgata de los Reyes Magos

Los Reyes Magos en vistosa cabalgata, con sus magníficas carrozas y camiones de juguetes, hacen su entrada triunfal por la carretera de Vich, acompañados de centelleantes luces.

Semana Santa

Es de resaltar la típica y solemne procesión que tiene lugar el Viernes Santo por la noche, así como los magníficos cuadros plásticos: Proceso civil ante Pilatos y la Crucifixión y muerte de Jesús. La villa luce iluminaciones extraordinarias. Es tradicional la selecta audición que ofrecen los Coros locales en la noche y por la mañana del día de Pascua de Resurrección.

SAN HILARIO SACALM

LA JOYA DE LAS GUILLERIAS

Hermosa villa en verano - Insuperable en primavera y otoño - Visitada siempre en invierno

EDITADO POR LA COMISION OFICIAL DE FIESTAS Y PROPAGANDA • AGOSTO DE 1971

AUCA DE LA VACA «CIENTIFICA»

(Retall de l'història de Sant Hilari)



No és una vaca «lechera»
ni és una vaca «cualquiera»
és vaca que en jorn molt gran
descubrí L'AIGUA PICANT.



Contem el descobriment
d'aquesta gran medicina
que en son temps feu més soroll
que el de la Penicilina.



Un pagès de Montsoliu
a l'any mil setsents vuitanta
descubrí en el seu ramat
una vaca molt malalta.



Després de fer moltes proves
ha dit el Manescal:
aquesta vaca és ben morta
doncs en els ronyons té mal.



Més ara ens conte el pagès
que la vaca enmalaltida,
un dematí va trobar-ne
gairebé del tot guarida.



Miracle! Vaig exclamar-ne,
però posant més atenció
em donc compte que bevia
en un petit reguerò.



Quina fou la gran sorpresa
al tastar l'aigua també,
doncs vaig trobar que picaba
com vi novell del primer.



Per analitzar aquesta aigua
cap mitjà no s'escatima
i es troba que és «radioactiva»
com la bomba de Hirosima.



Diu el Doctor Gravalosa:
aquesta aigua és la «bicoca»
prompte serà més famosa
que no pas el joc de l'Oca.



Tal dit tal fet, diu el ditxo,
doncs sa fama és tan cabal
que fins el «Telón de Acero»
atravessa triomfal.



Com si fossim a la India
jo alçaria un monument
a la vaca que és autora
d'aquest gran descobriment.



Perquè sols pot comparar-se
esdeveniment tant gran
amb els cometes que a le lluna
engeguen de tant en tant.

Per gentilesa d'AMADEU DURAN

IMPREMTA
DURAN

☎ 333 | PARTICULAR 212

APAGAVELAS
APLIQUES
CANDELABROS
CENICEROS
FRUTERAS
LICOREROS

ARTESANIA EN HIERRO
Santeloi

FABRICACION EN SERIE DE ARTICULOS PARA REGALO Y DECORACION

Torras y Bages, s/n. - Tel. 294
SAN HILARIO SACALM

"Pa amb tomàtec i pernil"
"Ressopons"
CAFE CENTRO

Calle Vic, 24 - Teléfono 112
SAN HILARIO SACALM

Jaime Pallarols

PRECISA:

Aprendiz de Lampista y Electricista

PARA INFORMES:

Tres Cruces, 48 - Teléfono 161

SAN HILARIO SACALM

HOSTAL VERDOLET

TELEFONO 105

SAN HILARIO SACALM



GARAJE

ANTOLINO FAURIA

REPARACION,
ENGRASE,
LAVAJE DE
AUTOMOVILES

Pasaje Sala, s/n. - Teléfono 228

SAN HILARIO SACALM

EMBUTIDOS SAN HILARIO

Tocinería TITELLA

les desea una feliz Fiesta Mayor

PAPELES Y MANIPULADOS

MARIA PLA

POSTALES AL POR MAYOR

PLAZA MARQUINA, 2 - TEL. 20 16 84

GERONA

EXCLÒS DE PRÉSTEC

CARNISSERIA
I POLLERIA

CISQUET

CARN DEL PAIS

CARRER DE VIC, 19 - TEL. 258 **SANT HILARI SACALM**

SEAMOS OPTIMISTAS



Tiempo para soñar.
Siempre hay un tiempo en nuestra vida dedicado a soñar. El hombre, entonces, es libre, anhela..., imagina..., recuerda...
Es el tiempo, quizás más auténtico. En el que toda ilusión cobra vida, en el que un recuerdo hace sonreir...
Tiempo que une el pasado con el futuro en una esperanza feliz.

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, la institución que encauza y da vida a sus deseos.

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
Seguridad y optimismo para usted.

FONT VELLA

PRESTIGIO DE SAN HILARIO

AGUA





EBAMSA

CENTRAL DE VENTAS:
BARCELONA Avda. Meridiana, 30
Tel. 2451400 Frente Salida Metro Marina

Dep. Legal nº 73 - GE. 1971